Zeitschrift: Tec21

Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein

**Band:** 133 (2007)

**Heft:** 38: Aufbereitet

**Sonstiges** 

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

# **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 11.12.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

PRODUKTE TEC21 38/2007 42

# 

Bei dem System Cleartec handelt es sich um ein Hochleistungsfestbett, das sich bereits in Langzeitversuchen und Referenzanlagen bewährt hat. Das textile Trägermaterial wird in Rahmen montiert und zusammengefasst als Modul ins Becken eingesetzt. Durch das Trägermaterial kann die Biomassekonzentration in der biologischen Reinigungsstufe gesteigert werden.

Die sessile Biomasse zeichnet sich durch ihr hohes Schlammalter aus. Der daraus resultierende tiefe Schlammvolumenindex entlastet zusätzlich die Nachklärung, was die Reinigungsleistung der gesamten zweiten Reinigungsstufe steigert. Durch das hohe Alter der sessilen Mikroorganismen findet parallel zur Nitrifikation auch eine Denitrifikation statt. Im Gegensatz zum Wirbelbettverfahren ist durch den stationären Einbau des Biotextils kein zusätzlicher Energieeintrag erforderlich. Zur Versorgung der Biomasse mit Sauerstoff bedarf es einer feinblasigen Belüftung. Dazu können bestehende Belüftungssysteme weiterverwendet werden. Gemäss Hersteller bewirkt die Summe all dieser Eigenschaften eine optimale Wirtschaftlichkeit dieses Systems und garantiert eine hohe Betriebsstabilität.



Roshard AG | 8700 Küsnacht www.roshard.ch

# DURCHSTRÖNTE LANELLEN

Der HydroM.E.S.I. ist ein Partikelabscheider, der die Behandlung von grossen Wasserdurchflüssen im Hauptschluss bewerkstelligt. Auf Grund seiner Bauweise und seiner geringen Höhenverluste kann er nachträglich im Kanalnetz eingebaut werden. Er hat keine hydraulische Rückhaltefunktion.

Das zu behandelnde Wasser durchströmt den Sand- und Geröllfang, der gleichzeitig als Spülsumpf dient, gelangt dann in die Abscheidekammer, durchströmt die Lamellen von unten nach oben und fliesst zum Auslauf. Schwimm- und Leichtstoffe sammeln sich an der Oberfläche bzw. der Tauchwand. Der gewünschte Winkel der Lamellen stellt sich automatisch und ohne Fremdenergie ein. Der Abstand der Lamellen kann verändert werden. Nach der Entleerung des Abscheiders fallen die Lamellen in eine senkrechte Position, und der auf ihnen zurückgehaltene Schlamm gleitet auf die Beckensohle. Mittels einer integrierten Schwallspülung werden die abgelagerten Stoffe in den Sandund Geröllfang gespült, der mit einer Pumpe entleert wird.



Sistag Absperrtechnik | 6274 Eschenbach www.sistag.ch

# 

In der Flächen- und Aussengestaltung steigt die Nachfrage nach in Form, Farbe und Format exakt angepassten Lösungen. Nicht immer kann das passende Produkt schon «auf Lager» liegen. Für diese Herausforderungen bietet sich ConceptDesign von Birkenmeier Stein+Design an. Massfertigungen, mit denen sich ganz individuelle Ideen und Konzepte umsetzen lassen. Sie sind auf die jeweiligen räumlichen Gegebenheiten abgestimmt und in fast allen Farben und Formen sowie in geschliffener und gestrahlter Oberfläche erhältlich. Von der Designplatte

bis zum grossformatigen Pflasterstein, vom würfelförmigen Sitzelement bis zum überbreiten Mauerelement, von der schlanken Stele bis zum ausgefallenen Wasserobjekt – dank der nahezu unbegrenzten Formbarkeit des Werkstoffes Beton gelingt die passende Antwort für jede gestalterische Herausforderung.



Stein+Design AG | 5623 Boswil www.birkenmeier.ch

# Presyn top-floor Fliessestrich. Selbstnivellierung inbegriffen.

Mehr davon: www.pink-schweiz.ch



Presyn AG, 3006 Bern, Telefon 031 333 42 52, info@presyn.ch

So einfach das Tageslicht.

# www.solatube.ch

Das Solatube\*-Tageslichtbeleuchtungssystem für den privaten, kommerziellen, industriellen oder landwirtschaftlichen Gebrauch.





- Carport Mobitec - Schulhof 2000 Neuenburg Tel; 032 724 03 83 - Abdeckungen Bea.zbinden@mobitec.ch Gemeinschaften. . Industrien . fest Schulen. oder Privat-und mobil . Miteigentum . . Garagen . www.mobitec.ch

## ADRESSE DER REDAKTION

TEC21 Staffelstrasse 12, Postfach 1267 8021 Zürich Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70 E-Mail tec21@tec21.ch

### REDAKTION

Lilian Pfaff (Ip), Chefredaktion
Claudia Carle (cc), Unwelt/Energie
Nathalie Cajacob (nc), Redaktionsassistentin
Katınka Corts (co), Architektur/Ingenieurwesen
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr
Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau
Clementine van Rooden (cvp), Ingenieurwesen/Statik
Katharina Müschinger (km), Abschlussred./Stv. Chefredaktion
Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe
Anna Röthlisberger (Stämpfli Publikationen AG), Layout
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte

### REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

Generalsekretariat SIA
Selnaustrasse 16, Postfach 1884, 8027 Zürich
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16
E-Mail: contact@sia.ch
Thomas Müller (tm)
Charles von Büren (cvb)
Normen Telefon 061 467 85 74
Normen Fax 061 467 85 76

### HERAUSGEBERIN

Hedi Knöpfel, Assistenz

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /
SEATU Société des éditions des associations techniques universitaires
Mainaustrasse 35
8008 Zürich
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 388 99 81
E-Mail seatu@smille.ch
Rita Schiess, Verlagsleitung Erscheint wöchentlich, 42 Ausgaben pro Jahr ISSN-Nr. 1424-800X

133. Jahrgang, Auflage: 10940 (WEMF-beglaubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

### ABONNEMENTSPREISE

Jahresabonnement (42 Ausgaben)
Schweiz: Fr. 275.— | Ausland: Fr. 360.— | Euro 232.—
Studierende CH: Fr. 138.— | Studierende Ausland: Fr. 223.— |
Euro 144.— |
Halbjahresabonnement (21 Ausgaben)

Schweiz: Fn. 153.– | Ausland: Fn. 195.50 | Euro 126.– Studierende CH: Fn. 76.– | Studierende Ausland: Fn. 118.50 | Euro 76.–

Schnupperabonnement (8 Ausgaben)

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder BSA, Usic und ETH Alumni. Weitere auf Anfrage, Telefon 031 300 63 44

### ABONNENTENDIENST

Stämpfi Publikationen AG Postfach 8326 3001 Bern Telefon 031 300 63 44, Fax 031 300 63 90 E-Mail abonnemente@staempfii.com

Adressänderung für SIA-Mitglieder mutation@sia.ch

# EINZELBESTELLUNGEN

Einzelnummer (Bezug beim Abonnentendienst) Fr. 12.- | Euro 8.- (ohne Porto)

### INSERAT

KünzlerBachmann Medien AG , Postfach, 9001 St. Gallen Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93 E-Mail info@kbmedien.ch, www.kbmedien.ch

### DRUCK

Stämpfli Publikationen AG, Bern

# GESTALTUNGSKONZEPT

Integral Ruedi Baur, Zürich | Wildermuth\_Grafik, Zürich

### BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Liestal, Raumplanung Heinrich Figt, Chur, Bauingenieurwesen Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur Erwin Hepperle, Bubikon, öff. Recht Roland Hürlimann, Zürich, Baurecht Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen Ákos Morávanszky, Zürich, Architekturtheorie Ulrich Pfammatter, Burgdorf, Technikgeschichte Franz Romero, Zürich, Architektur

## TRÄGERVEREINE

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA www.sia.ch

TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA. Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

# Schweizerische Vereinigung

Beratender Ingenieur-Unternehmungen, usic www.usic-engineers.ch

# Das Netzwerk der Absolventinnen und Absolventen der ETH Zürich, ETH-Alumni www.alumni.ethz.ch

Bund Schweizer Architekten, BSA www.architekten-bsa.ch

Association des diplomés de l'EPFL http://a3.epfl.ch VERANSTALTUNGEN TEC21 38/2007 54



## NEUE RÄUME 07

Über 90 nationale und internationale Hersteller aus den Bereichen Möbel, Lampen, Küchen, Bad und Textilien präsentieren auf  $8000~\text{m}^2$  Trends und Neuheiten. Mit diversen Sonderschauen wie «Eternit in neuen Formen» oder «Schweizer Möbel im Bild» und einem vielseitigen Rahmenprogramm.

Datum: 29.9.-7.10.07

Ort: ABB Halle 550, Zürich Oerlikon Infos: www.neueraeume.ch

«Neue Räume»: Trends und Neuheiten aus dem Wohnbereich (Bild: Neue Räume)

# ANLASS DETAILS INFOS/ANMELDUNG

KURS

«Landschaft und Siedlungsfreiräume planen und gestalten»

Landschaft und Siedlungsfreiräume in der Gemeinde; Planungsinstrumente; Einbezug in die Ortsplanung, Entscheidungshilfen; Fallbeispiele aus der Gemeindepraxis: Pfannenstiel, Sattel, Uster

27.9.07 | 9-17 h
Uster
Infos und Anmeldung: Tel. 044 267 44 11,
mail@umweltschutz.ch

AUSSTELLUNG

«Pancho Guedes – ein alternativer Modernist»

Die Ausstellung über den portugiesischen Architekten und eklektischen Modernisten ist ein erstes Statement im Zuge eines Projekts, das 2008 zu einer grossen Retrospektive über sein Werk in dem Serralves-Museum in Portugal führen wird

30.9.07-20.1.08 Architekturmuseum Basel Infos: www.sam-basel.org

KURZREFERATE

«Spielräume der Immobilienbewertung»

Aktuelles zum Einfluss der Bewertungsmethoden auf den Preis von Immobilienanlagen in allen Segmenten des Investmentbereichs

4.10.07 | 17.15–19.30 h Kongresshaus Zürich Infos und Anmeldung: www.curem.ch

SYMPOSIUM
«Public Private Partnership»

Chancen und Risiken, Probleme und Potenziale von PPP in der Schweiz; Erfahrungen aus ersten Pilotprojekten; Vorstellung Forschungsprojekt ASTRA 2003/007; Finanzielle und rechtliche Aspekte 25.10.07 | 8–16.30 h ETH Zürich Infos und Anmeldung (bis 5.10.); www.ibb.ethz.ch/ppp2007.html



Tracés 17/07

# TECHNOLOGIE DU BOIS

Bulletin technique de la Suisse romande Rue de Bassenges 4 1024 Ecublens Tél. 021 693 20 98 Fax 021 693 20 84 E-mail secrétariat: fdc@revue-traces.ch www.revue-traces.ch



Vorschau Nr. 39 24.9.07

## BAHNARCHITEKTUR

Das Brückenmuseum Katia Hasche

Der Rochen von Lüttich Clementine van Rooden Daniela Dietsche TEC21-ABO BESTELLEN: TEL. 031 300 63 44 ODER WWW.TEC21.CH